DOMSTOLENS DOM (Første Afdeling)

11. december 2001 *

I sag C-376/00,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved H. Støvlbæk og R. Amorosi, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

Den Italienske Republik ved U. Leanza, som befuldmægtiget, bistået af avvocato dello Stato M. Fiorilli, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 18 i Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald (EFT L 194, s. 31), som ændret ved Rådets

* Processprog: italiensk.

direktiv 91/692/EØF af 23. december 1991 om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver (EFT L 377, s. 48), og i henhold til artikel 12 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT L 194, s. 47), som ændret ved direktiv 91/692, idet den ikke inden for den fastsatte frist har tilsendt Kommissionen de rapporter vedrørende perioden 1995-1997, der omhandles i de nævnte bestemmelser,

har

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, P. Jann, og dommerne L. Sevón (refererende dommer) og M. Wathelet,

generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 4. oktober 2001,

afsagt følgende

Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 11. oktober 2000 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 226 EF anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 18 i Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald (EFT L 194, s. 31), som ændret ved Rådets direktiv 91/692/EØF af 23. december 1991 om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver (EFT L 377, s. 48, herefter »det ændrede direktiv 75/439«), og i henhold til artikel 12 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT L 194, s. 47), som ændret ved direktiv 91/692 (herefter »det ændrede direktiv 75/442«), idet den ikke inden for den fastsatte frist har tilsendt Kommissionen de rapporter vedrørende perioden 1995-1997, der omhandles i de nævnte bestemmelser.

2 I henhold til artikel 1 i direktiv 91/692 har direktivet til formål på et sektorspecifikt grundlag at rationalisere og forbedre bestemmelserne om fremsendelsen af oplysninger og offentliggørelsen af rapporter vedrørende visse fællesskabsdirektiver på miljøbeskyttelsesområdet.

3 Artikel 5 i direktiv 91/692 erstatter teksten i de i direktivets bilag VI nævnte bestemmelser, herunder artikel 18 i direktiv 75/439 og artikel 12 i direktiv 75/442 med følgende tekst:

»Hvert tredje år sender medlemsstaterne Kommissionen oplysninger om gennemførelsen af dette direktiv som led i en sektorspecifik rapport, der også omfatter

andre relevante fællesskabsdirektiver. Rapporten udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en formular, som Kommissionen udformer efter fremgangsmåden i artikel 6 i direktiv 91/692/EØF [...]. Spørgeskemaet eller formularen sendes til medlemsstaterne seks måneder før starten på den periode, som rapporten dækker. Rapporten sendes til Kommissionen senest ni måneder efter udløbet af den treårs periode, som den dækker.

Den første rapport dækker årene fra 1995 til 1997.

Kommissionen offentliggør senest ni måneder efter modtagelsen af medlemsstaternes rapporter en samlet rapport for Fællesskabet om gennemførelsen af direktivet.«

4 Efter at Kommissionen i overensstemmelse med proceduren i artikel 226, stk. 1, EF havde tilstillet Den Italienske Republik en åbningsskrivelse med mulighed for denne til at fremsætte sine bemærkninger, tilsendte den den 26. januar 2000 denne medlemsstat en begrundet udtalelse. Heri opfordrede den denne til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme sine forpligtelser i henhold til artikel 18 i det ændrede direktiv 75/439 og til artikel 12 i det ændrede direktiv 75/442, for så vidt angik perioden 1995-1997 inden for en frist på to måneder fra dens meddelelse.

5 Da Kommissionen ikke modtog svar fra Den Italienske Republik vedrørende rapporterne, der er omhandlet i disse bestemmelser i det ændrede direktiv 75/439 og i det ændrede direktiv 75/442, anlagde den nærværende sag.

6 Kommissionen har gjort gældende, at den ved sin beslutning 94/741/EF af 24. oktober 1994 om spørgeskemaerne til medlemsstaternes rapporter om

gennemførelsen af visse direktiver om affald (gennemførelse af Rådets direktiv 91/692/EØF) (EFT L 296, s. 42) har udstedt spørgeskemaerne vedrørende de ændrede direktiver 75/439 og 75/442. Medlemsstaterne var således forpligtede til at tilsende Kommissionen de første rapporter vedrørende perioden 1995-1997 senest den 30. september 1998.

7 Vedrørende rapporten om affald, der omhandles i artikel 12 i det ændrede direktiv 75/442, udtaler Kommissionen, at den fik kendskab til den ved læsning af bilagene til svarskriftet. Eftersom rapporten opfylder de kriterier, der er fastlagt i det ændrede direktiv 75/442, og er i overensstemmelse med det af Kommissionen udfærdigede spørgeskema, har Kommissionen hævet sagen for så vidt angik dette direktiv.

8 Vedrørende rapporten om olieaffald, der omhandles i artikel 18 i det ændrede direktiv 75/439, har Kommissionen fra det italienske industriministerium den 18. december 2000 modtaget en rapport, der dækker årene 1995 og 1996. Der er ikke givet oplysning om året 1997, og oplysningerne om 1995 og 1996 opfylder ikke de krav, der følger af det af Kommissionen udfærdigede spørgeskema. Indsendelsen af denne rapport kan således ikke afhjælpe overtrædelsen af artikel 18 i det ændrede direktiv 75/439.

9 Den italienske regering har ikke fremsat indsigelser om Kommissionens påstand.

10 Under disse omstændigheder må det dels fastslås, at der, da Kommissionen har hævet sagen vedrørende det ændrede direktiv 75/442, ikke skal træffes afgørelse om den del af Kommissionens påstand, der vedrører dette direktiv.

11 Dels må det fastslås, at idet den rapport vedrørende perioden 1995-1997, der omhandles i artikel 18 i det ændrede direktiv 75/439, ikke blev fremsendt inden for den deri fastsatte frist, må der gives Kommissionen medhold i påstanden vedrørende dette direktiv.

12 Det må således fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 18 i det ændrede direktiv 75/439, idet den ikke inden for den i denne bestemmelse fastsatte frist har tilsendt Kommissionen den rapport vedrørende perioden 1995-1997, der omhandles i nævnte artikel 18.

Sagens omkostninger

13 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. I overensstemmelse med artikel 69, stk. 5, i reglementet pålægges det den part, som hæver sagen, at betale sagens omkostninger, såfremt den anden part i sine bemærkninger vedrørende ophævelsen af sagen har nedlagt påstand herom. På den ene side har Kommissionen nedlagt påstand om, at Den Italienske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger. På den anden side har Den Italienske Republik tabt sagen for så vidt angår den del, der vedrører det ændrede direktiv 75/439, og har ikke nedlagt påstand om, at Kommissionen pålægges at betale omkostningerne vedrørende den del af sagen, som blev hævet, hvilket er den del, der vedrører det ændrede direktiv 75/442. Den Italienske Republik tilpligtes derfor at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

1) **Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 18 i Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald, som ændret ved Rådets direktiv 91/692/EØF af 23. december 1991 om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver, idet den ikke inden for den i denne bestemmelse fastsatte frist har tilsendt Kommissionen den rapport vedrørende perioden 1995-1997, der omhandles i nævnte artikel 18.**

2) **Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.**

Jann Sevón Wathelet

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 11. december 2001.

R. Grass P. Jann

Justitssekretær Formand for Første Afdeling